

# Thông báo tiêm vắc xin phòng dịch COVID-19 (ngày 17/11)



**Hãy xem xét tiêm vắc xin ngừa chủng Omicron vào dịp cuối năm và đầu năm!**

## 1. Địa điểm tiêm chủng nhóm đến (cuối tháng 12) Sau tháng 1; thông báo sau 2. Nhận đăng ký cho tháng 12

○ Địa điểm tiêm vắc xin ngừa chủng Omicron (từ mũi 3)

Tình trạng đăng ký ngày 16/11 ◎...còn chỗ trên 500 người ○...100 - 499 người △...dưới 99 người ×...không trống

Địa điểm tiêm chủng nhóm	Mở cửa; ngày thứ	Giờ làm việc	Vắc xin	Đối tượng	Tình trạng đăng ký tháng 11	
					17/11 - 23/11	24/11 - 30/11
Sencity Tower tầng 1	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Năm	11:00-20:00	Pfizer (BA.4-5)	12 tuổi trở lên	×	○
Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6	chủ nhật	9:00-17:00			×	×
	thứ Ba, thứ Tư, Thứ Năm	18:00-21:00			×	×
Trung tâm Y tế Phúc lợi Hanamigawa tầng 2	thứ Bảy, chủ nhật	10:00-17:00			×	×
Ikaosu Chishirodai tầng 2	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Ba	10:30-18:30			×	○
AEON Mall Makuhari New City (※) Grand Mall tầng 3 AEON Hall	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Năm	10:30-19:30			×	×
	thứ Hai - chủ nhật; trừ thứ Tư	10:30-19:30			○	◎
One's Mall tầng 3	thứ Ba đến thứ Bảy	10:00-19:00			×	○
	chủ nhật	10:00-19:00	Moderna (BA.1)	từ 18 tuổi	○	○

Tiêm nhóm/đại trà: Nhận đăng ký cho đến cuối tháng 12

Tiêm cá nhân: Ngừa chủng Omicron ⇒ Từ ngày 18/11, thứ Sáu  
khung chung Trẻ em (5 - 11 tuổi) ⇒ Từ ngày 22/11, thứ Ba  
Em bé (6 tháng - 4 tuổi) ⇒ Đến cuối tháng 12  
※Chỉ nhận đăng ký cho em bé tại Tổng đài tiêm vắc -xin.

- Người có phiếu tiêm chủng có thể đăng ký.
- Nếu bị mất phiếu tiêm chủng, bạn có thể xin cấp lại tại Tổng đài tiêm vắc-xin hoặc qua Corona Vaccine Navi.

※Từ ngày 17/11 thứ Năm, địa điểm tiêm chủng nhóm tại AEON Mall dời đến Grand Mall tầng 2 AEON Lounge.

※Chúng tôi sẽ thông báo lại nếu có sự thay đổi về loại vắc xin được sử dụng

○ Địa điểm tiêm vắc xin loại dùng từ trước (Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6)

Tình trạng đăng ký ngày 16/11 ◎...còn chỗ trên 100 người ○...từ 30 - 99 người △...dưới 29 người ×...không trống

Đối tượng	Vắc xin	tiêm mũi xx	Trung tâm cộng đồng Chiba Chuo tầng 6		Tình trạng đăng ký tháng 11	
			Mở cửa; ngày thứ	Giờ làm việc	17/11 - 23/11	24/11 - 30/11
6 tháng - 4 tuổi	Pfizer (cho em bé)	mũi 1 · 2 · 3	thứ Bảy	13:30-17:00	×	×
5 - 11 tuổi	Pfizer (cho trẻ em)	mũi 1 · 2		9:00-12:00	×	×
		mũi 3			×	×
12 tuổi trở lên	Pfizer (dùng từ trước)	mũi 1 · 2	thứ Hai, thứ Sáu	18:00-21:00	◎	○
12 tuổi trở lên	Novavax	mũi 1 · 2	3 tuần một lần; thứ Hai (ngày 28/11, 19/12)	18:00-21:00		○
18 tuổi trở lên		mũi 3 · 4				△

Một số địa điểm còn có ngạch đăng ký trống, vì vậy hãy xem xét đăng ký sớm! Hãy tiêm sớm ngừa dịch bệnh trong những ngày cuối năm và đầu năm!



### Cách đăng ký

- 1) Qua Tổng đài và Trang web TP: Nhận đăng ký trong khung đăng ký chung của các cơ sở y tế, và khung trong địa điểm tiêm nhóm.
- 2) Tại các cơ sở y tế: Nhận đăng ký trong khung đăng ký cho bệnh nhân của cơ sở y tế. Hãy liên hệ với từng cơ sở y tế để biết thêm chi tiết.

### Tổng đài tiêm vắc-xin Corona, thành phố Chiba

☎ 0120-57-8970

8:30 - 21:00, thứ Hai - thứ Sáu  
8:30 - 18:00, Bảy, chủ nhật, ngày lễ

Người khuyết tật nói, nghe FAX 043-245-5128 / 04-11 cv-call@city.chiba.lg.jp

### Trang web đăng ký TP Chiba

Đăng ký cho mọi người nói chung tại các cơ sở y tế cá nhân và đăng ký mới tại nơi tiêm nhóm



### Corona Vaccine Navi

Tình trạng nhận đăng ký của các cơ sở y tế



### Trang web TP Chiba

Thông tin mới về tiêm vắc xin

